

PL ALARM DRZWI, OKNA

Model: FADO-001

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu, gdyż zawiera ważne informacje.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

1. Moduł główny
2. Czujnik alarmu
3. Bateria typu AAA 1,5 V⁼⁼⁼⁼⁼ 2 szt.
4. Taśma dwustronna 2 szt.
5. Instrukcja obsługi

Sprawdzić czy produkt nie jest uszkodzony. Uszkodzony sprzęt można odnieść do punktu, w którym dokonano jego zakupu, celem naprawy bądź wymiany na nowy w przypadku uszkodzeń i wad wynikających z przyczyn tkwiących w samym produkcie.

Mając na uwadze dobro środowiska opakowanie produktu należy wyrzucić do odpowiednich pojemników selektywnej zbiórki odpadów. Opakowanie nie powinno trafić w ręce dzieci. Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie zamontowane we framudze drzwi lub okna informuje o ruchu skrzydła, alarmując o nieautoryzowanym otwarciu. Przeznaczone jest do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń. Nie należy wykorzystywać do celów profesjonalnych.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznać się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie

zgodnie z jego przeznaczeniem.

- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się nim.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Urządzenie użytkować na równej powierzchni, z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, bezpośrednie nasłonecznienie.
- Przed montażem oczyścić i odtłuścić

powierzchnie na których czujnik i moduł głównym mają być zamontowane.

- Instalować moduł główny oraz czujnik alarmu w taki sposób, aby były równoległe skierowane do siebie i znajdowały się maksymalnie blisko siebie (do 10 mm) w pozycji zamkniętej.
- Należy unikać montażu bezpośrednio na metalowych powierzchniach, jeśli to możliwe, gdyż mogą zakłócać działanie. Można użyć podkładek izolacyjnych.
- Nie nakrywać urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używać tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie splukuj produktu bezpośrednio pod kranem.
- Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII:

- Należy stosować wyłącznie baterie typu AAA 1,5 V⁼⁼⁼⁼⁼
- Instalacja baterii powinna być przeprowadzona wyłącznie przez osobą dorosłą.
- Umieszczać baterie zgodnie z instrukcją.

- Unikać wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na ich żywotność.
- Baterie instalować z zachowaniem prawidłowej biegunowości, zgodnie z oznaczeniem wewnątrz komory baterijnej.
- Nie należy łączyć różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Unikać narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia. Wyczerpane baterie mogą wyciekać. W razie kontaktu rąk z kwasem, umyć ręce pod bieżącą wodą. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie. W razie konieczności skontaktuj się z lekarzem.
- Baterie nie nadające się do ponownego ładowania nie powinny być ładowane. Baterie nadające się do ponownego

BUDOWA URZĄDZENIA:

1. Moduł główny
2. Głośnik
3. Czujnik alarmu
4. Dioda sygnalizacyjna
5. Przycisk włącznika
6. Przycisk zwiększenia głośności alarmu
7. Przycisk zmniejszenia głośności alarmu

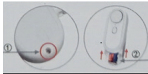
SPECYFIKACJA:

Zasilanie: 3 V⁼⁼⁼⁼⁼ 2 x baterie typu AAA 1,5 V⁼⁼⁼⁼⁼
Czas pracy urządzenia w trybie czuwania: do 12 m-cy
Głośność sygnału alarmowego regulowana w zakresie 65 dB – 120 dB
Wymiary: moduł główny 9 x 4,1 x 2,2 cm, czujnik 5 x 1,5 x 1,3 cm
Materiał korpusu obudowy: ABS
Sposób mocowania: taśma dwustronna
Waga (bez baterii zasilających): 39 g

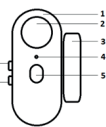
ZASILANIE URZĄDZENIA, WYMIANA, INSTALACJA BATERII ZASILAJĄCYCH:

Przed pierwszym użyciem wyciągnij izolator zabezpieczający baterie zasilające.

1. W celu wymiany, instalacji baterii zasilających, odkręć śrubę zabezpieczającą komorę baterijną za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Zdejmij obudowę uważając na elementy urządzenia i przewody zasilające.



3. Wyjmij zużyte baterie, jeżeli są. Włóż nowe ogniwa, zgodnie ze specyfikacją urządzenia (AAA 1,5 V⁼⁼⁼⁼⁼ 2 szt.), zwracając uwagę na biegunowość, oznaczoną wewnątrz komory baterijnej (biegun ujemny po stronie sprężyny).



4. Zamknij obudowę, upewnij się, iż jest prawidłowo spasowana i odkręć za pomocą śrubokręta śrubę zabezpieczającą.

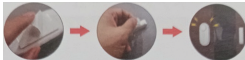
Urządzenie sygnałem dźwiękowym ostrzega przed zużytymi bateriami zasilającymi. Głośnik (2) emituje ciągłe sygnały dźwiękowe, dioda sygnalizacyjna (4) świeci.

INSTALACJA:

Na wstępie należy wybrać miejsce montażu alarmu. Najlepiej instalować w górnym narożniku skrzydła drzwiowego lub z boku ościeżnicy, aby był niewidoczny i nie przeszkadzał w użytkowaniu. Moduł główny umieścić na ościeżnicy, a czujnik na ruchomej części drzwi, zachowując minimalną odległość ok. 5 – 10 mm. Oczyścić i odtłuścić wybrane powierzchnie framugi oraz skrzydła drzwiowego lub okiennego. Przed montażem powierzchnie muszą być suche i oczyszczone. Przed ostatecznym przyklejeniem, warto sprawdzić działanie czujnika i upewnić się, że sygnał dźwiękowy głośnika (2) oraz dioda sygnalizacyjna (4) poprawnie wykrywają

zamknięcie oraz otwarcie.

Za pomocą dołączonych do zestawu dwóch taśm dwustronnych, samoprzylepnych, zamontuj moduł główny oraz czujnik alarmu na drzwiach lub oknie.



UŻYTKOWANIE:

Aby aktywować, włączyć alarm, naciskając przycisk włącznika (5) pięć razy. Włączenie trybu czuwania zostanie potwierdzone jednym dłuższym sygnałem dźwiękowym oraz świetlnym za pomocą diody sygnalizacyjnej (4). Aby wyłączyć alarm, naciśnij przycisk włącznika (5) pięć razy, zmiana stanu zostanie potwierdzona dwoma krótkimi sygnałami dźwiękowymi oraz sygnałem świetlnym (4).

Zmiana głośności sygnału alarmowego następuje poprzez użycie przycisków zwiększenia głośności (6) lub zmniejszenia (7). Naciśnij przycisk, zostanie to potwierdzone sygnałem dźwiękowym.

Po zamontowaniu alarmu w wybranym miejscu wybierz jeden z pięciu trybów pracy urządzenia.

1. Ostrzeżenie przed włamaniem
Otworzenie drzwi powoduje uruchomienie alarmu dźwiękowego trwającego ok. 60 sekund. Zamknięcie drzwi dezaktywuje dźwiękowy sygnał alarmowy.
Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (5) przez 5 sekund, a następnie zwolnij po usłyszeniu potwierdzenia dźwiękowego i naciśnij ponownie.
2. Alarm otwarcia drzwi
Otworzenie drzwi powoduje uruchomienie alarmu dźwiękowego trwającego ok. 30 sekund. Zamknięcie drzwi nie dezaktywuje sygnału alarmowego.
Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (5) przez 5 sekund, a następnie zwolnij po usłyszeniu potwierdzenia dźwiękowego i naciśnij ponownie dwa razy.
3. Dzwonek do drzwi

Otworzenie drzwi powoduje uruchomienie sygnału dźwiękowego dzwonka drzwi trwającego ok. 6 sekund. Zamknięcie drzwi dezaktywuje sygnał dzwonka.

Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (5) przez 5 sekund, a następnie zwolnij po usłyszeniu potwierdzenia dźwiękowego i naciśnij ponownie trzy razy.

4. Przypomnienie o zamknięciu drzwi
Otworzenie drzwi powoduje uruchomienie sygnału dźwiękowego informującego o otwartych drzwiach, trwającego ok. 180 sekund. Urządzenie przypomina o konieczności zamknięcia drzwi, zamknięcie dezaktywuje sygnał informacyjny.
Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (5) przez 5 sekund, a następnie zwolnij po usłyszeniu potwierdzenia dźwiękowego i naciśnij ponownie cztery razy.

5. Opóźnienie uruchomienia alarmu
Otworzenie drzwi powoduje uruchomienie alarmu dźwiękowego ze zwłoką 8 sekund. Zamknięcie drzwi dezaktywuje dźwiękowy

sygnał alarmowy.
Aby uruchomić, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (5) przez 5 sekund, a następnie zwolnij po usłyszeniu potwierdzenia dźwiękowego i naciśnij ponownie pięć razy.

6. Reset ustawień alarmu
Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszenia głośności alarmu (7) do momentu potwierdzenia jednym długim sygnałem dźwiękowym. Domyślnym trybem pracy urządzenia jest pierwszy – ostrzeżenie przed włamaniem.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

W celu wyczyszczenia urządzenia, proszę przetrzeć je delikatnie suchą, miękką szmatką. Przed czyszczeniem należy wyjąć baterie zasilające. Nie czyścić przy użyciu żrących środków chemicznych, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym roztworze. Podczas czyszczenia należy przestrzegać ogólnych przepisów bezpieczeństwa oraz zachować szczególną ostrożność.

Urządzenie należy przechowywać w suchym, wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Urządzenie przechowywać bez zamontowanych baterii zasilających. Jeśli nie zamierzają Państwo używać produktu przez dłuższy czas, proszę przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:



Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować luz wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie

niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA BATERII:

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie

przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie

baterie nie powinny być wyrzucane razem z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz traktowane zgodnie z rozporządzeniem i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwiła ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

CE Wyrób jest zgodny z europejskimi normami technicznymi określonymi jako zharmonizowane Normy Europejskie. Jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE. Wydano deklarację zgodności i oznaczono znakiem CE.



Symbol oznacza, iż produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny nie poddany recyklingowi

zanieczyszcza powietrze, glebę i wody gruntowe. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami.



Symbol oznacza rodzaj materiału wykorzystanego do produkcji opakowania – tektura falista.



Symbol oznacza przydatność opakowania do recyklingu.



Symbol oznacza, iż przed użyciem, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

DOOR, WINDOW ALARM

Model: FADO-001

USER MANUAL

Thank you for purchasing our product. Please read the user manual carefully before first use. You should keep the manual for later reference as it contains important information.

PACKAGE CONTENTS:

1. Main module
2. Alarm sensor
3. Battery type AAA 1.5 V⁼⁼ 2 pcs.
4. Double-sided tape 2 pcs.
5. User Manual

Check if the product is not damaged. The equipment can be returned to the point of purchase for repair or replacement if damaged or for defects attributable to the product itself.

Consider the environment and dispose

packaging away from the reach of children.

- The device is not a toy, make sure that it is not within the reach of children and they cannot play with it.
- This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorised service centre. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorised service centre may result in damage to the device and loss of warranty.
- The manufacturer is not responsible for any damage caused by self-modifications.
- Never use the product if it is damaged.
- Protect the device from damage due to falling and strong shocks.
- Prevent water from getting into the unit.
- Use the unit on a stable surface, away from heat sources such as radiators, direct sunlight.
- Before installation, clean and degrease the surfaces on which the sensor and main module are to be mounted.
- Install the main module and the alarm sensor so that they are parallel to each

of the packaging in appropriate recycling containers. The packaging should not be left within reach of children. To keep your children safe, do not leave any parts of the packaging readily accessible (e.g. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.). Risk of suffocation!

INTENDED USE:

A device mounted in the door or window frame reports the movement of the leaf/sash, alerting to unauthorised opening. It is designed for domestic, indoor use. Not to be used for professional purposes.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Before use, carefully read the instructions provided in the manual. Non-compliance with these instructions may be dangerous or illegal.
- The device should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. After unpacking the product, keep the

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS:

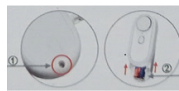
- Use only AAA type 1.5 V⁼⁼ batteries
- The battery installation should be carried out only by an adult.
- Place batteries according to the instructions.
- Avoid exposing batteries to extremely low or high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect their life span.
- Install batteries with the correct polarity as indicated inside the battery compartment.

- Do not combine different battery types or new and used batteries.
- Keep batteries away from liquids and metal objects as this may lead to complete or partial damage.
- Depleted batteries should be removed from the device. Spent batteries can leak. If your hands come into contact with acid, wash your hands thoroughly under running water. The acid contained in the battery may cause irritation or burn. Contact the doctor if necessary.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged or reused. Rechargeable batteries should only be charged by adults or by children at least 8 years of age.
- Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw batteries into the fire – this can be dangerous and may cause fire. Explosion hazard!
- Ingesting batteries may be fatal! Keep them away from children and pets. Seek medical attention immediately if you swallow a battery.

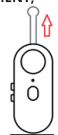
Housing material: ABS
Attachment method: double-sided tape
Weight (without power supply batteries): 39 g

DEVICE POWER SUPPLY, REPLACEMENT, INSTALLATION OF POWER SUPPLY BATTERIES:

1. To replace, install the power supply batteries, unscrew the screw securing the battery compartment using a Phillips screwdriver.
2. Remove the casing being careful of the device components and power cables.



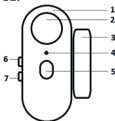
6. Remove used batteries, if any. Insert new cells, according to the specifications of the device (AAA 1.5 V⁼⁼ 2 pcs.), paying



- Do not dispose of used or damaged batteries with household waste. They must be handed over to a designated recycling point in the local municipality.
- Do not dismantle, modify or short-circuit the battery terminals!

STRUCTURE OF THE DEVICE:

1. Main module
2. Speaker
3. Alarm sensor
4. Indicator diode
5. On/Off button
6. Button to increase the alarm volume
7. Alarm volume down button

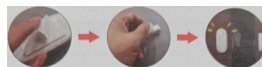


TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Power supply: 3 V⁼⁼ 2 x AAA type 1.5 V⁼⁼ battery
Up to 12 months standby time
Alarm volume adjustable from:
65 dB - 120 dB
Dimensions: main module 9 x 4.1 x 2.2 cm,
sensor 5 x 1.5 x 1.3 cm

(2) and the indicator diode (4) correctly detect closing and opening.

Using the two included double-sided, self-adhesive tapes, mount the main module and the alarm sensor on the door or window.



USAGE:

To activate, activate the alarm, press the on/off button (5) five times. Activation of the standby mode will be confirmed by a single longer beep and a light by the indicator diode (4). To deactivate the alarm, press the on/off button (5) five times, the change of status will be confirmed by two short beeps and a light signal (4).

The volume of the alarm signal is changed by using the volume up (6) or volume down (7) buttons. Press the button, this will be confirmed with a beep.

Once the alarm is mounted in the desired

location, select one of the five operating modes of the device.

1. Opening the door triggers an audible alarm lasting approx. 60 seconds. Closing the door deactivates the audible alarm signal.
To start, press and hold the on/off button (5) for 5 seconds, then release when you hear an audible confirmation and press again.
2. Door opening alarm
Opening the door triggers an audible alarm lasting approx. 30 seconds. Closing the door does not deactivate the alarm signal.
To start, press and hold the on/off button (5) for 5 seconds, then release when you hear the beep confirmation and press again twice.
3. Doorbell
Opening the door triggers an acoustic doorbell signal lasting approx. 6 seconds. Closing the door deactivates the bell signal.

To start, press and hold the on/off button (5) for 5 seconds, then release when you hear an audible confirmation and press again three times.

4. Door closing reminder
Opening the door triggers an open door audible signal lasting approx. 180 seconds. The device reminds you to close the door; closing it deactivates the information signal.
To start, press and hold the on/off button (5) for 5 seconds, then release when you hear the beep confirmation and press again four times.
5. Alarm activation delay
Opening the door triggers an audible alarm with a delay of 8 seconds. Closing the door deactivates the audible alarm signal.
To start, press and hold the on/off button (5) for 5 seconds, then release when you hear the beep confirmation and press again five times.
6. Alarm settings reset

To restore the factory settings, press and hold the alarm volume down button (7) until confirmed with one long beep. The device's default mode is the first - intrusion warning.

MAINTENANCE AND STORAGE:

To clean the device, gently wipe it with a dry, soft cloth. Remove the power supply batteries before cleaning. Do not use corrosive chemicals and do not immerse the device in water or any other liquid. Observe general safety regulations and take special care when cleaning.

Store the device in a dry, ventilated place, away from heat sources. Store the unit without the power supply batteries fitted. If you do not intend to use the product for a long time, please store in the original packaging.

PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:



The device is labelled with the symbol of a crossed-out rubbish bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The products marked with this symbol should not be disposed of with other household waste after their time of use. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting this type of waste separately and ensuring it is properly processed contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electronic equipment responsibly and in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale

EXPLANATION OF SYMBOLS:



The symbol means that the product must not be disposed of with other household waste. Any electrical equipment that is not recycled pollutes the air, soil and groundwater. The Polish law prohibits, under penalty of a fine, combining electrical and electronic equipment with other waste.



The symbol indicates the type of material used for the packaging - corrugated cardboard.



The symbol indicates the recyclability of the packaging.



The symbol indicates that you should read the instruction manual before use.

MANUFACTURER:

TelforceOne S.A.
ul. Krakowska 119 Street, 50-428 Wrocław,
Poland
Hotline: (+48 71) 717 70 20
e-mail: info@telforceone.com
www.telforceone.pl
Made in China